



**LECCIÓN 86**  
**Segundo Repaso**  
**Lección 71 y Lección 72**

**Comentario de Sarah:**

Me encontré con el Padre Nuestro traducido del arameo, lo que me llamó la atención en cuanto a lo diferente que es esta versión de nuestra versión actual. Esto habla de la cuestión de cuánto se pierde en la traducción con el tiempo. Me hace sentir agradecida de que tengamos una forma tan pura de enseñanza de Jesús a través de las palabras del Curso.

*Padre-Madre, Respiración de la Vida ¡Fuente del sonido, Acción  
Sin palabras, Creador del Cosmos  
Haz brillar tu luz dentro de nosotros, entre nosotros y fuera de  
Nosotros, para que podamos hacerla útil.  
Crea Tu Reino de Unidad ahora  
Que tu deseo y el nuestro, sean uno sólo, en toda la Luz, así como en todas las formas,  
Danos lo que necesitamos cada día en pan y en visión  
Suelta los acordes de los errores que nos unen a medida que liberamos  
Las hebras que tenemos de la culpa de los demás*

*No permitas que la superficialidad y la apariencia de las cosas del mundo  
Nos engañen, y libéranos de todo aquello que impide nuestro crecimiento.  
No nos dejes caer en el olvido de que Tú eres el Poder y la Gloria del mundo,  
La Canción que se renueva de tiempo en tiempo y que todo lo embellece.  
Que Tu amor esté sólo donde crecen nuestras acciones.  
Amén.*

En relación con la Lección de hoy, de particular interés son las líneas: "Suelta los acordes de los errores que nos unen a medida que liberamos las hebras que tenemos de la culpa de los demás" y "No permitas que la superficialidad y la apariencia de las cosas del mundo nos engañen". Es tan interesante que, en esta Lección, estamos viendo cómo las "cosas superficiales", las cosas de este mundo y las expectativas que tenemos de los demás, son donde buscamos nuestra salvación. La tentación de pensar que si solo los demás se comportaran de manera diferente, seríamos felices nos mantiene mirando fuera de nosotros mismos. Si bien las expectativas no se cumplen, tenemos resentimientos contra aquellos que no satisfacen nuestras necesidades percibidas tal como las vemos. Nuestra especialidad dicta cómo deben ser los demás. ¿Cómo te atreves a tratarme de esta manera, protestamos? Se trata de nuestras necesidades que imaginamos que tenemos. Vemos el papel de los demás para servir a esas necesidades. Los enganchamos con nuestros requisitos y con nosotros mismos también.

Me di cuenta de esto recientemente cuando estaba de compras y tuve la oportunidad de tratar con la gerente de la tienda para tratar de obtener un descuento en un artículo dañado. Su actitud me perturbó porque no estaba actuando de acuerdo con el papel que le había asignado. Jesús nos recuerda: **"El perdón reconoce que lo que pensaste que tu hermano te había hecho en realidad nunca ocurrió."** (W.PII. P1.1.1) En otras palabras, no es negar que un evento ha sucedido o que alguien ha hecho algo en nuestra experiencia, sino reconocer que es todo nuestro sueño, toda una ilusión. Lo que parece suceder en un sueño no ha sucedido en absoluto. Los sueños son todos iguales en el sentido de que todos son irreales. No hay diferentes formas o niveles de irrealidad. Cuando damos un paso atrás, hacemos una pausa y recordamos que es un llamado al amor y nuestro propio llamado está en eso, entonces podemos responder con amabilidad y paciencia.

Solo estamos molestos por el significado que le damos a los eventos sin sentido. En otras palabras, la interpretación que le damos a cualquier persona, situación o evento es el problema. El significado que doy, proviene de lo que he elegido creer sobre mí mismo. Pensé que estaba afectada por el comportamiento de la dependienta de la tienda, pero fueron solo mis pensamientos / juicios sobre ella lo que me afectó. El papel que había establecido para ella era servir a mi especialidad. La veía simplemente como el medio para mis fines. Claramente, quería ganar. Ahora podría mirar más profundamente cómo lo configuré todo. El poder está en mí para recuperar mis proyecciones y sanar mis creencias. Podría elegir no escuchar la interpretación del ego, que nunca es la verdad. La interpretación del ego me ciega ante quién mi hermano es realmente en verdad. Cuando justifico mis resentimientos o quejas, cuento una historia basada en mis percepciones, lo cual es una mentira. Otra forma de ver está disponible para mí. Tengo el Espíritu Santo en mi mente. Es a mi verdadero Ser al que le estoy recordando que cuando miro al mundo con visión, no puedo ver el pecado en mi hermano ni en mí mismo. El poder de decisión está en mi mente. **"No trates, por lo tanto, de cambiar el mundo, sino elegir mas bien cambiar de mentalidad acerca de él."** (T.21.IN.1.7) (ACIM OE T.21.IN.1) La motivación para cambiar de opinión es en nombre de nuestra propia paz y alegría. ¿Cuánto deseo esto?

Nuestras vidas se centran en encontrar la felicidad / salvación en las personas y los eventos en el mundo y en que se reconozca nuestra especialidad, pero Jesús dice que estamos equivocados. Estamos buscando ociosamente un tesoro donde no existe, por lo que nuestra búsqueda es errática e improductiva. Incluso cuando obtenemos lo que creemos que queremos, nuestra felicidad es transitoria. Nuestras vidas tienen que ver con la esperanza de que la próxima cosa o relación satisfaga nuestras necesidades y carencias, pero eso es solo una fantasía.

Nos hemos equivocado en dónde pensamos que radica nuestra salvación. **"Estaba equivocado con respecto a dónde se encuentra. Estaba equivocado con respecto a lo que es"**. (W.86.1.4-5) Nuestro plan no ha funcionado y también podríamos aceptar que nunca funcionará. Seguir esforzándose por algo que no tiene esperanza de traer un profundo sentido de alegría, paz y felicidad es la definición de locura. Debido a que tenemos un problema de autoridad, nos resistimos a la dependencia de Dios y, en cambio, nos hemos puesto a cargo de nuestras vidas. Mantenemos una profunda sospecha de Su plan para nosotros. Creemos que lo conocemos mejor. Creemos que sabemos cuales son nuestros mejores intereses. Estamos engañados acerca de dónde está nuestra alegría. Si miramos nuestras vidas, vemos cada vez más que Jesús lo está diciendo como es. Nos pide que seamos muy honestos y que nos preguntemos sinceramente si nuestro camino realmente ha funcionado. ¿Cuántos viajes inútiles queremos hacer antes de aceptar que hay una mejor manera? Así que ya no continuemos derrotando a lo que más nos conviene en nuestra locura, sino que mejor aceptemos el plan de Dios para nuestra salvación y Su Voluntad para nuestra felicidad perfecta.

Tal vez podamos ver que nuestro camino no está funcionando, sin embargo, seguimos haciendo excepciones. Todavía no hemos abrazado completamente Su camino. Todavía estamos cabalgando entre dos sistemas de pensamiento. En otras palabras, mientras abrazamos el plan de Dios para la salvación, todavía nos aferramos a nuestros propios planes también. Todavía seguimos creyendo que hay algo que perseguir en el sueño que nos hará felices. **"Abrigar resentimientos es un intento de probar que el plan de Dios para la salvación fracasará."** (W.86.3.2) Miren dónde hacen las excepciones hoy y sepan que sólo **"El plan de Dios para la Salvación me libraré de mi percepción de esto."** (W.86.2.2) Todo lo que percibo en cualquier situación que me traiga dolor, sólo puede ser sanado mirando al plan de Dios, y no al mío para su resolución.

La salvación no nos salva de ninguna calamidad. No corremos ningún peligro. En el momento en que parecíamos separarnos, la Respuesta se dio de inmediato. **"Ocurrió hace tanto tiempo, y por un intervalo tan breve, que no se perdió ni una nota del himno celestial."** (T.26.V.5.4) (ACIM OE T.26.VI.34) El Espíritu Santo espera en silencio y pacientemente a que reemplacemos los pensamientos de conflicto, ya sean de ira, amargura, desesperación, depresión, frustración o muerte, con un pensamiento de paz. Si bien tenemos muchos pensamientos de conflicto, el pensamiento de paz es solo uno. El Pensamiento de Dios los sana a todos. Cuando traemos ilusiones a la verdad, el Espíritu Santo trae el milagro.

Recientemente, una de nuestras estudiantes del Curso perdió trágicamente a su perrito a quien quería como a un miembro de la familia. Sintió un dolor intenso, pero reconoció cómo el Espíritu Santo ya la había preparado para este evento al traerle el libro de Eckhart Tolle sobre el dolor del cuerpo. Cuando apareció el dolor, ella siguió sus enseñanzas y se quedaron en ella sus sentimientos de duelo y dolor. Mientras caminaba por donde siempre había caminado con su pequeño compañero, oró para que su presencia la ayudara a sanar. De repente, sintió la presencia de su perrito como si estuviera con ella, dándole permiso para acariciar a otros perros. Pensó que vendrían más lágrimas mientras caminaba, pero en cambio sintió la paz de reconocer que nada real estaba perdido. Todavía tenía a su amigo con ella, pero ahora él estaba a su alrededor y apareció en la presencia amorosa de otros perros que la recibieron. Dijo que su perro había venido para enseñarle la simplicidad de la salvación: al no dejarse distraer por su dolor, pudo recibir la ayuda que pedía y aprendió una inmensa lección.

Al tomar conciencia del verdadero Ser, reconocemos que nunca hemos abandonado el Cielo. Esta conciencia está disponible ahora y nunca nos ha abandonado. No hay tiempo futuro. El personaje de este sueño no es quien somos. Somos pura conciencia. Este viaje que parece estar tomando mucho tiempo ya ha terminado. Es por eso que el Curso lo llama un viaje sin distancia. El mismo pensamiento de paz está en todas las mentes. Cuando asumimos la responsabilidad de la culpa que hemos proyectado sobre otros que creemos que nos han hecho daño y miramos a la luz interior, no necesitamos interferir más. El Espíritu Santo hace la curación. La paz, oscurecida por nuestros agravios, ahora puede irradiarse a través de nosotros. Todos compartimos la misma Mente Única. No necesitamos corregir o arreglar a otros. Todo lo que necesitamos hacer es liberar cualquier resentimiento que tengamos contra ellos. La función del cuerpo es sólo el de ser una herramienta de la mente que es utilizada por el Espíritu para dejar que el Amor de Dios hable a través de él. No tiene por qué ser con palabras. Incluso si lo es, se nos dan las palabras para hablar. Lo importante es que reconozcamos que es nuestra propia culpa y autocondena lo que proyectamos sobre los acontecimientos del mundo. Los eventos en sí son neutros. Les damos todo el significado que tienen para nosotros. La buena noticia es que nuestra felicidad puede venir haciendo nuestro propio trabajo interno. No depende de ninguna persona, situación o circunstancia "allá afuera".

No es útil sentirse culpable por nuestros resentimientos y juicios. Simplemente nos muestran lo que está en nuestras propias mentes y dónde se necesita curación. La corrección está disponible para nosotros cuando renunciamos al ego y en su lugar nos volvemos al Espíritu Santo para Su interpretación. Él siempre nos recordará que nuestro hermano es inocente al igual que nosotros. El propósito de las personas, situaciones y eventos en nuestras vidas es ayudarnos a ver los lugares no sanados en nuestras mentes. No podemos sanar lo que no vemos. Lo importante es no juzgarte a ti mismo cuando ves los pensamientos y creencias no sanados en la mente. El juicio de ti mismo o de los demás es el mismo; esto te mantendrá en el juego del ego. Sé feliz de poder ver tu mente reflejada en el mundo que percibes. Es un reflejo de lo que está en tu mente que felizmente puedes traer para Su Corrección.

Hoy, **"nos regocijaremos porque Su plan jamás puede fallar"** (W.86.1.8) y **"aceptaremos el plan de Dios para la salvación, y seremos felices."** (W.86.3.6) Elegimos hoy asumir la responsabilidad de nuestras percepciones erróneas y a estar dispuestos a liberar nuestros resentimientos, que trabajan en contra de nuestros propios intereses. Alégrate de que todas las circunstancias de tu vida ya sean pasadas o presentes, te brindan la oportunidad de elegir de manera diferente. En tu elección de ser feliz, estarás motivado para perdonar tus errores perceptivos. Se trata de cambiar de opinión al estar dispuestos a ver lo equivocados que hemos estado con todo lo que creemos saber.

Amor y bendiciones, Sarah  
[huemmert@shaw.ca](mailto:huemmert@shaw.ca)

Publicado en DAILY LESSON MAILING por <http://www.jcim.net>  
ÚNASE A LA LISTA DE CORREO AQUÍ: <http://bitly.com/CIMSMailingList-Signup>